

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 15/06/2026
ADRODDIAD PENNAETH ADRAN CYNORTHWYOL	

Rhif: 7

Cais Rhif: C21/0590/17/LL

**Dyddiad
Cofrestru: 10/12/2025**

Math y Cais: Llawn

Cymuned: Llandwrog

Ward: Groeslon

Bwriad: Cais ar gyfer newid defnydd tir ar gyfer creu safle gwyliau teithiol ar gyfer carafanau, 'motor homes' (25 uned) a phebyll (10), dymchwel adeilad cyfleusterau presennol a chodi adeilad cyfleusterau o'r newydd ynghyd â datblygiadau cysylltiol

Lleoliad: Fferm Grafog, Y Groeslon, Caernarfon, Gwynedd, LL54 7UE

**Crynodeb o'r
Argymhelliad: CANIATÁU GYDAG AMODAU**

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 15/06/2026
ADRODDIAD PENNAETH ADRAN CYNORTHWYOL	

1. Disgrifiad:

- 1.1 Cais ar gyfer newid defnydd tir ar gyfer creu safle gwyliau teithiol ar gyfer carafanau, 'motor homes' (25 uned) a phebyll (10), dymchwel adeilad cyfleusterau presennol a chodi adeilad cyfleusterau o'r newydd ynghyd a datblygiadau cysylltiol.
- 1.2 Fel rhan o'r cynnig, bwriedir hefyd lledu a gwella'r fynedfa i Gefnffordd yr A487, gan gynnwys gosod arwyddion rhybudd ffurfiol, a fydd yn hwyluso llif traffig diogel ac effeithlon rhwng y safle a'r A487.
- 1.3 Yn ogystal, mae'r datblygiad yn cynnwys gosod pwyntiau cysylltu, trac mynediad, ardal storio gwastraff, goleuadau lefel isel, a gwaith plannu tirlunio. Mae hefyd yn cynnwys gwaith draenio cysylltiedig, gan gynnwys gosod gwaith trin carthion a fydd yn gollwng drwy bwl arafu i nant sy'n rhedeg ar hyd ac o fewn ffin ddeheuol safle'r cais.
- 1.4 Safle cefn gwlad yw hwn gyda'r fynedfa wedi ei leoli yn union oddi ar Gefnffordd A487. Mae'r safle oddeutu 140m i'r gogledd o gylchfan Penygroes a gyferbyn â Gwaith Llechi Inigo Jones. Ar hyn o bryd, mae'r fynedfa un trac bresennol yn gwasanaethu'r fferm a'r safle ardystiedig presennol, sy'n caniatáu 5 carafán a 10 pabell drwy gydol y flwyddyn.
- 1.5 Mae'r safle wedi ei leoli mewn Safle Bywyd Gwyllt ac o fewn parth Llifogydd Dŵr Wyneb a Chyrsiau Dŵr Bach 2 a 3.
- 1.6 Mae Safle o Ddiddordeb Gwyddonol Arbennig ac Ardal Cadwraeth Arbennig Glynllifon oddeutu 130m o'r safle dros y Gefnffordd.
- 1.7 Cyflwynir y cais i'r Pwyllgor Cynllunio oherwydd fod maint y safle yn fwy na 0.5ha.

2. Polisiâu Perthnasol:

- 2.1 Mae Adran 38(6) o Ddeddf Cynllunio a Phrynu Gorfodol 2004 a pharagraff 2.1.2 Polisi Cynllunio Cymru yn pwysleisio y dylid penderfynu ceisiadau yn unol â'r Cynllun Datblygu, oni bai bod ystyriaeth faterol cynllunio yn nodi fel arall. Mae ystyriaethau cynllunio yn cynnwys Polisi Cynllunio Cenedlaethol, a'r Cynllun Datblygu Lleol.
- 2.2 Mae'r Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 yn rhoi dyletswydd ar y Cyngor i ymgymryd â chamau rhesymol wrth arfer ei swyddogaethau i gyflawni'r 7 amcan llesiant sydd o fewn y Ddeddf. Mae'r adroddiad hwn wedi'i baratoi gan ystyried dyletswydd y Cyngor a'r 'egwyddor datblygu gynaliadwy', fel sydd wedi'i ddatgan yn Neddf 2015. Wrth ffurfio'r argymhelliad mae'r Cyngor wedi ceisio sicrhau bod anghenion y presennol yn cael eu diwallu heb beryglu gallu cenedlaethau'r dyfodol i ddiwallu eu hanghenion hwythau.
- 2.3 **Cynllun Datblygu Lleol ar y Cyd Gwynedd a Môn 2011-2026 mabwysiadwyd 31 Gorffennaf 2017**
 - PS 1: Yr Iaith Gymraeg a'r diwylliant Cymreig
 - PS2: Isadeiledd a chyfraniadau gan ddatblygwyr
 - ISA1: Darpariaeth Isadeiledd
 - PS 4: Trafnidiaeth gynaliadwy, datblygiad ac hygyrchedd

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 15/06/2026
ADRODDIAD PENNAETH ADRAN CYNORTHWYOL	

TRA 2: Safonau parcio

TRA 4: Rheoli ardrawiadau cludiant

PS 5: Datblygu Cynaliadwy

PCYFF 1: Ffiniau datblygu

PCYFF 2: Meini prawf datblygu

PCYFF 3: Dylunio a siapio lle

PCYFF 4: Dylunio a thirweddu

PS 14: Yr Economi Ymwelwyr

TWR 5: Safleoedd carafanau teithiol, gwersylla a llety gwersylla amgen dros dro

PS 19: Gwarchod a lle bo'n berthnasol gwella'r amgylchedd naturiol

AMG3: Gwarchod a gwella nodweddion a rhinweddau sydd yn nodedig i gymeriad y dirwedd leol

AMG 6: Gwarchod Safleoedd o Arwyddocâd Rhanbarthol neu Leol

Canllawiau Cynllunio Atodol

CCA: Cynnal a chreu cymunedau nodedig a chynaliadwy (2019)

CCA: Cyfleusterau a llety i dwristiaid (2021)

2.4 Polisiau Cenedlaethol:

Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040

Polisi Cynllunio Cymru (Rhifyn 12 - Chwefror 2024)

Nodyn Cyngor Technegol: 5 Cynllunio a Chadwraeth Natur (2009)

Nodyn Cyngor Technegol: 12 Dylunio : Mehefin (2016)

Nodyn Cyngor Technegol 15: Datblygu a Pherygl Llifogydd (2004)

Nodyn Cyngor Technegol: 18 Trafnidiaeth: Mawrth (2007)

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 15/06/2026
ADRODDIAD PENNAETH ADRAN CYNORTHWYOL	

3. Hanes Cynllunio Perthnasol:

3.1 Dim hanes perthnasol.

4. Ymgynghoriadau:

Cyngor Cymuned/Tref:

Cyngor Cymuned Llandwrog 20/07/2021 - Cefnogi'r cais yn amodol fod ystyriaeth yn cael ei roi i weithrediad cyfreithiol o dan y ddeddf gwahaniaethu ar sail anabledd. Ni ystyriwyd unrhyw ddarpariaeth ar gyfer mynediad i'r bloc toiledau ac yn gyfreithiol dylid darparu cyfleusterau i'r anabl.

Cyngor Cymuned Llandwrog 20/12/2022 - Penderfyniad Cyngor Cymuned Llandwrog (cyfarfod 19/12/22) – **dim gwrthwynebiad**

Uned Drafnidiaeth:

Sylwadau 29/06/2021:

Cyfeiriaf at y cais uchod a chadarnhaf nad oes gwrthwynebiad i'r bwriad gan yr Uned Drafnidiaeth gan thybir na chaiff unrhyw effaith ar y rhwydwaith ffyrdd sirol lleol.

Mae'r safle'n dibynnol ar fynediad yn uniongyrchol oddi ar yr A487 ac argymhellaf ymgynghori gydag Uned Cefnffyrdd Llywodraeth Cymru am sylwadau ar faterion trafndiaeth.

Yn ogystal argymhellaf ymgynghori a'r Uned Hawliau Tramwy hefyd gan rhedir hawl tramwy (*restricted byway*) ar hyd ffordd fynedfa'r fferm.

Sylwadau 12/07/2023:

Nodaf fod y safle yn cael mynediad oddi ar gefnffordd yr A487, ac felly nid wyf yn bwriadu rhoi argymhelliad.

Cyfoeth Naturiol Cymru:

Sylwadau diweddaraf 10/10/23:

Diolch am ymgynghori â ni ar y wybodaeth ychwanegol (cynllun goleuadau arfaethedig, goleuadau *asbac*, Rhif Prosiect AMS7275, 15.09.2023) i gefnogi'r cais uchod, a dderbyniwyd gennym ar 20 Medi 2023. Mae gennym bryderon o hyd am y cais fel y'i cyflwynwyd. Fodd bynnag, rydym yn fodlon y gellid goresgyn y problemau hyn wrth gynnwys yr amod a ganlyn ar unrhyw ganiatâd a roddir: Amod – Cynllun Goleuo Sylwer, heb gynnwys yr amod hwn, byddwn yn gwrthwynebu'r cais cynllunio hwn. Ceir rhagor o fanylion isod. Safleoedd Gwarchodedig/Rhywogaethau a Warchodir Mae'r safle hwn oddeutu 25 metr o Ardal Cadwraeth Arbennig Glynllifon (ACA) a Safle o Ddiddordeb Gwyddonol Arbennig (SoDdGA) Glynllifon.

Prif nodwedd y ddau safle gwarchoddedig hyn yw eu poblogaeth o Ystlumod Pedol Leiaf. Hoffem hefyd nodi bod ystlumod yn rhywogaethau gwarchoddedig, a bod ystlumod a'u manau magu a gorffwys yn cael eu gwarchod o dan Reoliadau Gwarchod Cynefinoedd a Rhywogaethau 2017.

Mae'r llystyfiant o amgylch ffin y safle hwn wedi'i gysylltu'n swyddogaethol â'r ACA ac mae'n hysbys bod yr ystlumod pedol leiaf yn croesi'r A487 yn yr ardal hon. Rydym yn deall bod rhaglen arolwg yn mynd rhagddo gan YGC ar ran Llywodraeth Cymru i ganfod lefel y gweithgarwch ar draws y ffordd hon. Mae gennym bryderon na ellir diystyru niwed o'r datblygiad arfaethedig ar yr ACA. Rydym wedi adolygu'r wybodaeth ychwanegol, gan gynnwys yr hyn a gyflwynwyd i gefnogi'r cais hwn, gan gynnwys negeseuon e-bost gan D P Jones, 25 Gorffennaf 2023, a Stuart Kato, eco-scope, sydd hefyd yn ddyddiedig 25 Gorffennaf 2023. Mae'r ymgeisydd hefyd bellach wedi cyflwyno cynllun goleuadau arfaethedig (goleuadau *asbac*, Rhif Prosiect AMS7275, 15.09.2023). Nodwn y trosolwg yn Adran 2.3.2. Mae'r cynllun hwn yn awgrymu darparu coridorau tywyll ac o ganlyniad mae'r cynllun goleuo allanol yn foddhaol. Fodd bynnag, mae'r ddogfen yn methu â chyfeirio at ganllawiau'r *Institute of Lighting/Bat Conservation Trust* <https://theilp.org.uk/publication/guidance-note-8-bats-and-artificial-lighting/>. Mae canllawiau'r *Institute of Lighting/Bat Conservation Trust* yn cynghori bod goleuadau 2700K neu is yn cael eu defnyddio. Fodd bynnag, rydym yn nodi bod goleuadau 3000K yn cael eu cynnig. Rydym yn cynghori bod golau amgen yn cael ei ddefnyddio sy'n cydfynd â'r canllawiau cyhoeddedig. Felly, rydym yn dal o'r farn y dylid cynnwys yr amod isod mewn unrhyw ganiatâd: Amod - Bydd manylion llawn y goleuadau'n cael eu cyflwyno a'u cytuno'n ysgrifenedig gan yr Awdurdod Cynllunio Lleol cyn eu gosod. Dylai'r Cynllun Goleuadau gynnwys:

- Manylion y lleoliad a'r math o oleuadau allanol i'w defnyddio
- Manylion y goleuadau i'w defnyddio yn ystod y gwaith adeiladu a/neu weithredu
- Mesurau i fonitro gollyngiad golau unwaith y bydd y datblygiad yn weithredol Rhaid gosod a chadw goleuadau fel y'u cymeradwywyd yn ystod y gwaith adeiladu a/neu weithredu.

Cyfiawnhad: Dylid cyflwyno cynllun goleuo i sicrhau bod y manylion goleuo wedi'u cytuno cyn eu gosod ac i leihau effaith y goleuadau er budd y rhywogaethau a warchodir, cynefinoedd a warchodir a choridorau cymudo. Ar yr amod bod y datblygiad yn cael ei gynnal yn unol â'r amod hwn, nid ydym o'r farn y bydd yn effeithio'n andwyol ar uniondeb yr ACA. Fel yr awdurdod cymwys dan Reoliadau Cynefinoedd a Rhywogaethau 2017 (fel y'i diwygiwyd), rhaid i'ch awdurdod, cyn penderfynu rhoi caniatâd am brosiect sy'n debygol o gael effaith arwyddocaol ar safle ACA, naill ai ar ei ben ei hun neu drwy gyfuniad o gynlluniau neu brosiectau eraill, wneud asesiad priodol o oblygiadau'r prosiect ar gyfer y safle hwnnw o ystyried ei amcanion cadwraeth. Er dibenion yr asesiad, rhaid i chi ymgynghori â CNC ac ystyried unrhyw sylwadau a wnawn

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 15/06/2026
ADRODDIAD PENNAETH ADRAN CYNORTHWYOL	

yn ystod cyfnod rhesymol o amser fel y nodir gennych chi. Yn absenoldeb yr asesiad hwn, ni all CNC roi sicrwydd na fyddai'r cynigion yn arwain at effaith andwyol ar yr ACA.

Ansawdd Dŵr - Rydym yn cydnabod na fydd y datblygiad yn cael ei wasanaethu gan y garthffos fudr gyhoeddus a bod y ffurflen gais a'r wybodaeth ategol yn dangos bod draeniad dŵr budr i'w ollwng i system garthffosiaeth breifat. Mae'r ymgeisydd wedi darparu dadansoddiad addas o gostau cysylltu â charthffos yn erbyn gwaith trin carthion preifat, sy'n dangos amcangyfrif o £24k o wahaniaeth mewn cost o ran costau cyfalaf. O ran cynllunio, mae'r ymgeiswyr wedi cyfiawnhau pam na fyddai cysylltu â'r brif garthffos yn addas. O dan yr amgylchiadau hyn, mae Cylchlythyr Llywodraeth Cymru 008/2018 yn cynghori bod angen rhoi ystyriaeth lawn a manwl i'r meini prawf amgylcheddol a restrir dan baragraff 2.6 y Cylchlythyr, er mwyn cyfiawnhau defnydd o'r garthffos breifat. Mae'r ymgeisydd bellach wedi egluro, yn y ddogfen "*Response Welsh Water Letter dated 27th July 2021 as regards Water Quality*" bod tanc septig a system suddfan dŵr wedi'u hymchwilio, ond oherwydd rhinweddau draenio gwael y tir, ni fyddai suddfan dŵr yn addas. Felly, rydym yn derbyn bod yr ymgeiswyr wedi dilyn yr hierarchaeth ddraenio, a bod system ddraenio addas bellach yn cael ei chynnig. Felly, nid oes gennym unrhyw bryderon pellach am ansawdd dŵr, ond dylai'r ymgeiswyr nodi y bydd angen caniatâd ar wahân gan CNC arnynt ar gyfer y gollyngiad budr i'r cwrs dŵr, fel a ganlyn. Dylai'r Ymgeisydd fod yn ymwybodol y bydd angen iddo wneud cais am drwydded amgylcheddol neu gofrestru eithriad gyda ni i weithredu system garthffosiaeth breifat. Gellir cofrestru tanciau septig a gweithfeydd trin carthion bychan fel eithriad i'r gofyniad i gael trwydded amgylcheddol, os bodlonir meini prawf penodol. Sylwer, os oes angen trwydded, efallai y bydd angen rhagor o wybodaeth fel rhan o'r cais hwnnw ac felly cynghorir yr Ymgeisydd i gynnal trafodaethau cyn ymgeisio gyda'n Tîm Cymeradwyo ar 0300 065 3000, cyn gynted â phosib, er mwyn ceisio sicrhau nad oes unrhyw wrthdaro rhwng unrhyw ganiatâd cynllunio a roddwyd a gofynion y drwydded. Mae'n bwysig nodi nad yw cael caniatâd cynllunio yn rhoi sicrwydd y bydd hawlen hefyd yn cael ei chymeradwyo, os pennir bod cynnig yn annerbyniol (naill ai oherwydd y risg amgylcheddol neu, wrth ymchwilio ymhellach, y canfuwyd bod cysylltu â'r brif garthffos yn opsiwn hyfyw). Dylai'r Ymgeisydd sicrhau bod ganddo bob caniatâd, cymeradwyaeth, hawlen ac unrhyw gymeradwyaeth arall yn ei le, cyn i'r gwaith ddechrau ar y safle. Mae rhagor o wybodaeth, yn cynnwys canllaw cam-wrth-gam i gofrestru a'r ffurflenni cais perthnasol, ar gael ar ein gwefan. Pan ddefnyddir cyfleusterau trin/gwaredu carthffosiaeth breifat, rhaid iddynt gael eu gosod a'u cynnal a'u cadw yn unol â Safon Brydeinig 6297 a Dogfen Gymeradwy H y Rheoliadau Adeiladu. Rydym hefyd yn cyfeirio'r Ymgeisydd i'r Canllaw ar Atal Llygredd 4 ar wefan *NetRegs*, sy'n darparu gwybodaeth bellach. Perygl Llifogydd - Mae safle'r cais yn gorwedd

ym Mharth A o'r Mapiau Cyngor Datblygu (DAM) sydd wedi eu cynnwys yn Nodyn Cyngor Technegol 15 Datblygiadau a Pherygl Llifogydd (Gorffennaf 2004).

Mae NCT 15 yn cynghori, i ddatblygiad a leolir ym Mharth A, nad yw prawf cyfiawnhau yn gymwys ac mae gofynion dŵr wyneb yn gymwys. Y meini prawf derbynioldeb yw nad oes unrhyw gynnydd mewn llifogydd i ddigwydd mewn man arall o ganlyniad i'r datblygiad. O ystyried lleoliad y datblygiad ym Mharth A, rydym yn cynghori y dylid asesu'r gofynion dŵr wyneb. Nodwn mai mater i Adran Draenio Tir yr Awdurdod yw rhoi sylwadau ar addasrwydd y cynigion hyn. Materion eraill - Mae ein sylwadau uchod yn ymwneud yn benodol â materion sydd wedi'u cynnwys ar ein rhestr wirio, Gwasanaeth Ymgynghorol Datblygu Cynllunio: Pynciau Ymgynghori (Medi 2018), sydd wedi'i chyhoeddi ar ein gwefan. Nid ydym wedi ystyried yr effeithiau posib ar faterion eraill, ond nid ydym yn diystyru'r potensial i'r datblygiad arfaethedig effeithio ar fuddion eraill. Rydym yn cynghori'r ymgeisydd, yn ogystal â chael caniatâd cynllunio, mai eu cyfrifoldeb hwy yw sicrhau'r holl hawlenni/caniatadau/trwyddedau eraill sy'n berthnasol i'w datblygiad. Cyfeiriwch at ein gwefan am fanylion pellach. Os oes gennych unrhyw ymholiadau yn ymwneud â'r uchod, cysylltwch â mi ar y manylion isod. Cyngor i'r Datblygwr: Rheoli Amgylcheddol: Fel y cynghorir uchod, bydd angen Trwydded Amgylcheddol o dan Reoliadau Trwyddedu Amgylcheddol 2016 ar y system breifat draenio dŵr budr sy'n gysylltiedig â'r datblygiad hwn, gan Cyfoeth Naturiol Cymru, oni bai bod eithriad yn berthnasol. Cynghorir yr ymgeisydd i gysylltu â Cyfoeth Naturiol Cymru ar 0300 065 3000 i gael cyngor pellach ac i drafod y materion sy'n debygol o gael eu codi. Dylai'r ymgeisydd fod yn ymwybodol efallai na ellir rhoi trwydded. Gellir gweld canllawiau ychwanegol ar 'Drwyddedu Amgylcheddol': <http://naturalresources.wales/permits-and-permissions/water-discharges/discharges-to-surface-water-and-groundwater/?lang=cy> Rhaid i'r ymgeiswyr leihau lliw i'r cwrs dŵr o'r gwaith adeiladu. Dylid trin dŵr siltiog, naill ai drwy ddefnyddio lagŵns setlo neu danciau, neu ei arllwys dros lecyn o laswellt. Ar gyfer gwaith mewn sianeli afonydd argymhellir defnyddio argaeau coffr i gadw dŵr yr afon allan o'r ardal waith. Rhaid cadw croesfannau afonydd yn rhydd o ddyddodion llaid neu lwch. Rhaid cadw storfeydd olew a chemegau i ffwrdd o'r cwrs dŵr, ar sylfaen anathraidd, o fewn bwnd wedi'i ddiogelu. Rhaid cadw defnyddiau amsugno neu becyn gollyngiadau addas ar y safle i'w defnyddio mewn argyfwng. Dylid hysbysu CNC ar unwaith os bydd digwyddiad o'r fath. Rhaid rheoli'r gwaith o ddefnyddio a golchi peiriannau cymysgu sment a chaeadu concriid a sment gwlyb yn ofalus er mwyn lleihau'r risg o unrhyw ddefnydd yn mynd i mewn i'r cwrs dŵr. Cynghorir yr ymgeisydd i ddilyn y canllawiau o fewn Canllawiau Atal Llygredd 5 "Gwaith a chynnal a chadw mewn neu ger dŵr": <http://www.netregs.org.uk/media/1415/gpp-5-works-and->

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 15/06/2026
ADRODDIAD PENNAETH ADRAN CYNORTHWYOL	

maintenance-in-or-near-water.pdf. Bydd dymchwel yr adeilad yn creu'r hyn a elwir yn wastraff rheoledig. Ni ddylid ond gwaredu'r gwastraff hwn mewn safleoedd sy'n medru profi eu bod wedi'u cofrestru'n eithriedig, neu wedi'u trwyddedu dan y Rheoliadau Trwyddedu Amgylcheddol. Mae'n ofyn cyfreithiol (Gofynion Dyletswydd Gofal Adran 34 Deddf Amddiffyn yr Amgylchedd 1990) i berchennog y safle, y contractwr dymchwel ac ati sicrhau bod y modd yr aildefnyddir neu y gwaredir â'r gwastraff hwn yn briodol ac yn cydymffurfio â'r Rheoliadau Trwyddedu Amgylcheddol. Mae'r gofynion Dyletswydd Gofal hefyd yn golygu bod Nodiadau Trosglwyddo Gwastraff priodol yn cael eu llunio a'u cadw. Bydd gwaredu amhriodol yn arwain at gamau gweithredu yn erbyn pawb sy'n ymwneud â gwaredu'r gwastraff. Cynghorwn yn ychwanegol at y caniatâd cynllunio mai cyfrifoldeb yr ymgeisydd yw sicrhau ei fod yn gwneud yn sicr fod ganddo'r holl drwyddedau/caniatadau eraill sy'n berthnasol i'w ddatblygiad.

Dŵr Cymru:

Sylwadau 30/06/2021:

Cyfeiriwn at eich ymgynghoriad cynllunio ynghylch y safle uchod, ac fe allwn ddarparu'r sylwadau a ganlyn mewn perthynas â'r datblygiad arfaethedig.

Gan fod yr ymgeisydd yn bwriadu defnyddio system drin breifat, byddem yn cynghori y dylai gysylltu â Chyfoeth Naturiol Cymru oherwydd efallai y bydd ganddynt fewnbwn o ran rheoli'r dull hwn o gael gwared ar garthffosiaeth.

Fodd bynnag, pe byddai amgylchiadau'n newid a bod cysylltu â'r system gyhoeddus/gwaith trin carthffosiaeth gyhoeddus yn cael ei ffafrio, byddai'n rhaid ail-ymgynghori â ni ynghylch y cais hwn.

Mae ein hymateb yn seiliedig ar y wybodaeth a ddarparwyd gan eich cais. Petai'r cais yn newid yn ystod y broses wneud cais, gofynnwn yn garedig eich bod yn ail-ymgynghori â ni ac rydym yn cadw'r hawl i wneud sylwadau newydd.

Bioamrywiaeth

Sylwadau diweddaraf 09/04/2026:

Mae'r ymgeisydd wedi cyflwyno'r isod, a dderbyniwyd ar 10 Rhagfyr 2025:

- Datganiad Seilwaith Gwyrdd dyddiedig 1 Mawrth 2025
- Cynllun Gosodiad (cynllun bloc)
- Manyleb Plannu Gwrychoedd Brodorol Arfaethedig
- ASESIAID GWEITHGARWCH YSTLUMOD gan Ecoscope

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 15/06/2026
ADRODDIAD PENNAETH ADRAN CYNORTHWYOL	

dyddiedig 8 Rhagfyr 2025

• Aseiad Effaith Ecolegol (EcIA) ar dir ym Mharc Gwyliau Fferm Grafog, Y Groeslon, gan

Ecoscope dyddiedig 9 Rhagfyr 2025

Ystlumod ac ACA Glynllifon

Mae ACA Glynllifon wedi'i dynodi am ei phoblogaeth o ystlumod pedol leiaf. Mae'r ACA wedi'i lleoli 30 metr i'r gorllewin ar draws ffordd yr A487. Mae arolygon gan ecolegydd yr ymgeisydd wedi dangos bod Ystlumod Pedol Leiaf yn defnyddio rhan o'r gwrych bresennol fel llwybr hedfan.

O dan Reoliadau Cynefinoedd 2017, mae'n ofynnol i Gyngor Gwynedd, fel yr awdurdod cymwys, ymgymryd ag ARhC.

Mae'r cynnig datblygu hwn i adeiladu parc carafanau yn debygol o effeithio ar Ystlumod Pedol Leiaf am y rhesymau canlynol:

1. Colli cynefin bwydo.
2. Goleuadau yn arwain at rwystrau i lwybrau hedfan ystlumod.

Mae'r cynnig yn ceisio lliniaru'r effeithiau ar ystlumod trwy blannu gwrych i greu rhwystr i ollyngiad golau yn ogystal â chynefin magu a darparu glaswelltir sy'n gyfoethog o rywogaethau. Gellir lleihau goleuadau a gollyngiad golau trwy ddilyn y canllawiau a gynhrychir gan BCT ac ILP. Felly, mae'n debygol na fydd y datblygiad hwn yn arwain at effaith andwyol ar boblogaeth Ystlumod Pedol Leiaf Glynllifon.

Mewn llythyr gan CNC dyddiedig 10 Hydref 2023, maent yn nodi eu bod yn fodlon y gall goleuadau fod yn amod cynllunio i sicrhau na fydd yn effeithio ar lwybrau hedfan ystlumod.

Nid wyf yn fodlon â'r tirlunio a'r gwrychoedd felly hoffwn amod cynllunio.

Cynllun Bioamrywiaeth a Seilwaith Gwyrdd

Bydd y datblygiad hwn yn arwain at gollu 7,500 metr sgwâr o laswelltir wedi'i wella'n rhannol. Nid yw hyn wedi'i osgoi nac yn cael ei liniaru. Rwy'n argymhell bod yr ymgeisydd yn rheoli cae ychwanegol fel dôl wair draddodiadol i wneud iawn am y golled hon.

Amodau cynllunio gofynnol:

1. Cyn i unrhyw waith adeiladu ddigwydd, rhaid darparu cynllun goleuadau sydd wedi dilyn canllawiau BCT ac ILP ynghyd â model goleuo sy'n dangos cyfuchliniau lux o fewn y safle ac amgylchoedd y safle i 10 metr. Ni ddylai goleuadau arwain at oleuo ardaloedd

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 15/06/2026
ADRODDIAD PENNAETH ADRAN CYNORTHWYOL	

tywyll a ddangosir yn Asesiad Gweithgarwch Ystlumod (Eco-scope 8 Rhagfyr 2025).

2. Cyn i'r safle fod yn weithredol, rhaid darparu monitro lefelau goleuo a goleuadau i'r ACLI a rhaid gwneud unrhyw newidiadau sy'n ofynnol i gynnal ardaloedd tywyll ar gyfer ystlumod i foddhad yr ACLI.

3. Cyn i unrhyw waith adeiladu ddigwydd, rhaid darparu cynllun tirwedd addas sy'n dangos plannu gwrychoedd 2m o led a'u plannu gyda dwysedd o 8 coeden fesul metr sgwâr gan ddefnyddio coed lleol brodorol.

4. Cyn i unrhyw waith ddechrau, rhaid darparu Cynllun Lliniaru Bioamrywiaeth ar gyfer colli cynefin glaswelltir a rhaid i hyn gynnwys rheoli cae fel dŵl draddodiadol.

5. Cyn i'r safle fod yn weithredol, rhaid darparu archwiliad cydymffurfiaeth lliniaru bioamrywiaeth a rhaid gwneud y newidiadau sy'n ofynnol er boddhad yr ACLI.

Rwy'n fodlon y gellir lliniaru effaith y datblygiad hwn cyn belled â bod yr amodau hyn yn eu lle ac yn cael eu dilyn, nid oes gennyf unrhyw wrthwynebiad.

Uwch Swyddog Hawliau
Tramwy

Bydd angen gwarchod llwybr cyhoeddus Llandwrog rhif 58 yn ystod ac ar ôl y datblygiad yma.

Swyddog Gorfodaeth
Trwyddedu

Sylwadau 11.07.23

Yn ogystal â sylwadau Trwyddedu memo dyddiedig 15-07-21 a 05-10-21, gweler sylwadau pellach:

Bydd y datblygiad yn amodol ar y Ddeddfwriaeth isod o agwedd Iechyd a Diogelwch, Diogelwch Tân a darpariaeth Iechyd Cyhoeddus fel a ganlyn:

Deddf Iechyd a Diogelwch yn y Gweithle ag Ati 1974

Deddf Safleoedd Carafanau a Rheoli Datblygu 1960

Safonau Model 1983 - Carafanau Teithiol / Pebyll Rhaid i'r datblygiad gydymffurfio yn llawn gyda amodau trwydded www.gwynedd.llyw.cymru/trwyddedcarafanau

Gosodiad a Threfn carafanau, adlen a car Nid yw gosodiad ceir ag adlen bob ochor i'r carafanau teithiol yn dderbyniol. Dymunwn gynllun yn dangos carafán + adlen + car + 3 medr o led

Cyfleusterau toiled, ymolchi, cawodydd, ystafell ymolchi ar gyfer anabl Mae nifer o gawodydd eisoes wedi eu nodi ar y cynllun

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 15/06/2026
ADRODDIAD PENNAETH ADRAN CYNORTHWYOL	

arfaethedig. Fodd bynnag gweler y niferoedd o doiledau a baswnau ymolchi mewn gwyrdd (dogfen atodol) sydd eu angen i letya 35 o unedau mewn cyfanswm. Dymunwn i'r cynllun arddangos y nifer o doiledau, baswnau ymolchi, cawodydd ag ystafell ar gyfer darpariaeth anabl o fewn y cynllun.

6. Cais am Drwydded Safle yn dilyn caniatáu cais cynllunio Yn dilyn unrhyw gais cynllunio sydd yn ei ganiatáu mewn perthynas â maes carafanau neu bebyll o dan y Deddfau 1960 & 1936, bydd angen i'r ymgeisydd wneud cais am drwydded safle a chyflwyno cynllun manwl graddfa 1:500 o'r safle i'r Gwasanaeth Trwyddedu. I drafod ymhellach, gellir cysylltu gyda Swyddog Gorfodaeth Trwyddedu, Gwasanaeth Rheoli Llygredd a Thrwyddedu, Cyngor Gwynedd ar 01766 771000 neu trwyddedu@gwynedd.llyw.cymru

Yn ogystal â memo sylwadau Trwyddedu dyddiedig 15-07-21 a 05-10-21, gweler sylwadau pellach:

Bydd y datblygiad yn destun y Ddeddfwriaeth a nodir isod yn ymwneud â Iechyd a Diogelwch, Diogelwch Tân a darpariaethau Iechyd Cyhoeddus fel a ganlyn:

Deddf Iechyd a Diogelwch yn y Gwaith 1974

Deddf Meysydd Carafanau a Rheoli Datblygiad 1960

Safonau Model 1983 - Carafanau Teithiol / Pebyll Rhaid i'r datblygiad gydymffurfio yn llawn ag amodau'r drwydded www.gwynedd.llyw.cymru/caravanlicence

Gosodiad a Threfn carafanau, adlen a char - Nid yw gosod ceir ac adlenni ar bob ochr i'r carafanau teithiol yn dderbyniol. Mae angen cynllun sy'n dangos carafán + adlen + car + 3 metr o led 5. Toiledau, cyfleusterau golchi, cawodydd, darpariaeth i'r anabl Mae nifer y cawodydd eisoes wedi'u nodi ar y cynllun. Fodd bynnag, mae'n ofynnol i nifer y toiledau a'r basnau ymolchi a ddangosir mewn gwyrdd (dogfen ynghlwm) ddarparu ar gyfer cyfanswm o 35 uned. Rydym eisiau i'r cynllun ddangos nifer y toiledau, basnau ymolchi, cawodydd ac ystafell ar gyfer darpariaeth i'r anabl o fewn y cynllun.

Cais am Drwydded Safle - Yn dilyn unrhyw gais cynllunio a ganiateir mewn perthynas â maes carafanau neu bebyll o dan Ddeddfau 1960 ac 1936, bydd angen i'r ymgeisydd wneud cais am drwydded safle a chyflwyno cynllun manwl graddfa 1:500 o'r safle i'r Gwasanaeth Trwyddedu. I drafod ymhellach, cysylltwch â'r Swyddog Gorfodaeth Trwyddedu, Rheoli Llygredd a'r Gwasanaeth Trwyddedu, Cyngor Gwynedd ar 01766 771000 neu trwyddedu@gwynedd.llyw.cymru.

Sylwadau 25/09/23 :

Cyfeiriad at wybodaeth ychwanegol a dderbyniwyd dyddiedig 20-09-23 drwy ymgynghoriad Gwasanaeth Cynllunio yn ymwneud â golau

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 15/06/2026
ADRODDIAD PENNAETH ADRAN CYNORTHWYOL	

gan Uned Bioamrywiaeth. Bydd darparu golau isel yn sicrhau a diogelu aelodau o'r cyhoedd fynd a dŵad yn ddiogel ar y safle. Deddf Iechyd a Diogelwch yn y Gweithle ag Ati 1974 Deddf Safleoedd Carafanau a Rheoli Datblygu 1960.

Sylwadau 28.05.2026

Hoffwn gadarnhau fod y dogfennau a gyflwynwyd gan yr ymgeisydd mewn ymateb i sylwadau'r swyddog trwyddedu yn 2021, 2022 a 2023 yn cyrraedd gofynion y safonau Model ar gyfer Safleoedd Teithiol 1983.

Nid yw'r cynllun ar gyfer y bloc toiled a chawodydd yn dangos basn golchi dwylo yn yr Uned doiled anabl, ac fe fyddwn yn ddiolchgar petai'r ymgeisydd yn cadarnhau y bydd basn golchi dwylo yn yr uned yma.

Gan fod gwagle rhwng rhai o'r lleoliadau Unedau Teithiol yn debygol o fod o gwmpas yr isafswm o 3 medr, fe fydd yn rhaid sicrhau fod yn gwagle yn aros yn glir pan fydd y safle yn weithredol.

Uned Draenio Tir

Ers y 7fed Ionawr 2019, mae angen systemau draenio cynaliadwy (SDC) i reoli dŵr wyneb ar gyfer pob datblygiad newydd o fwy nac 1 tŷ neu lle mae'r arwynebedd adeiladu gydag oblygiadau draenio yn 100m² neu fwy. Rhaid i systemau draenio fod wedi eu dylunio a'u hadeiladu yn unol â safonau gofynnol ar gyfer draenio cynaliadwy a gyhoeddwyd gan Weinidogion Cymru.

Rhaid i'r systemau hyn gael eu cymeradwyo gan Gyngor Gwynedd yn ei rôl fel Corff Cymeradwyo SDC (CCS) cyn y bydd gwaith adeiladu'n dechrau.

Oherwydd maint a natur y datblygiad mae'n debyg bydd angen darparu cais i'r Corff Cymeradwy SDS i'w gymeradwyo cyn dechrau'r gwaith adeiladu. Mae'n ymddangos fod y datblygwr yn bwriadu draenio'r safle mewn modd cynaliadwy ond hyd nes y gwneir cais i'r CCS nid oes sicrwydd y byddai'r cynllun y safle yn galluogi cydymffurfiaeth â'r gyfres lawn o safonau SDC cenedlaethol. Argymhellir ymgynghoriad cynnar gyda'r CCS.

Prif Swyddog Tân

Mewn cysylltiad â'ch ymgynghoriad uchod, nid oes gan yr Awdurdod Tân unrhyw sylwadau i'w rhoi ynglŷn â mynedfa i gerbydau Tân a chyflenwad dŵr.

Trafnidiaeth Cynulliad

Cyfeiriaf at eich ymgynghoriad ynglŷn â'r cais cynllunio uchod a hysbysaf fod Llywodraeth Cymru, fel yr awdurdod priffyrdd i

gefnffordd yr A487, yn cyfarwyddo y dylai unrhyw ganiatâd a roddir gan eich awdurdod gynnwys yr amodau isod:

1) Cyn unrhyw waith adeiladu neu'r safle gael ei ddefnyddio yn unol â'r cais cynllunio cymeradwy, rhaid i'r datblygwr gael cymeradwyaeth ysgrifenedig o'r lluniadau adeiladu manwl a'r dogfennau cysylltiedig ar gyfer y gwaith gwella mynediad. Rhaid i'r gwaith adeiladu cymeradwy gael ei gwblhau ac yn llawn, y tu allan i gyfnod embargo y gefnffordd, cyn i'r datblygiad gael ei ddefnyddio gyntaf gan y cyhoedd.

2) Bydd y Cynllun Rheoli Safle Adeiladu a Thraffig (CSTMP) yn cael ei gyflwyno a'i gymeradwyo'n ysgrifenedig gan yr Awdurdod Lleol, mewn ymgynghoriad â Llywodraeth Cymru, cyn dechrau unrhyw waith safle gan gynnwys dymchwel. Rhaid cytuno ar gwmpas y CSTMP gyda'r Awdurdod Lleol cyn ei ddatblygu. Bydd y CSTMP cymeradwy yn cael ei weithredu fel y cytunwyd arno'n ysgrifenedig gyda'r Awdurdod Lleol, cyn dechrau unrhyw waith ar y safle. Rhaid i'r CSTMP gynnwys (o leiaf): a. Manylion lleoliad compownd y safle; b. Darpariaethau parcio ar y safle ar gyfer personél adeiladu; c. Amserlennu ac amseru danfoniadau gan ystyried cyfnodau embargo priffyrdd Llywodraeth Cymru; d. Cynigion llwytho a dadlwytho/datganiadau dull; e. Cynllun Rheoli Teithio;

f. Manylion cyfleusterau golchi olwynion ar y safle a/neu fesurau cadarnhaol i sicrhau nad oes mwd na malurion yn cronni ar unrhyw ran o unrhyw gerbyd sy'n gysylltiedig â'r datblygiad y gellid ei adael wedyn ar y briffordd gyhoeddus; g. Cynigion glanhau Priffyrdd Cyhoeddus oherwydd y datblygiad (os yw'n berthnasol); h. Storio planhigion a deunydd a ddefnyddir wrth adeiladu'r datblygiad; i. Cynigion goleuadau dros dro i sicrhau nad yw offer goleuo o unrhyw ffynhonnell oleuadau yn weladwy i fodurwyr sy'n defnyddio'r priffyrdd cyhoeddus; j. Amserlen arwyddion rheoli traffig dwyieithog (Cymraeg uwchben Saesneg) a chynllun lleoliad (yn ôl manylebau'r Llawlyfr Arwyddion Traffig a'r Rheoliadau Arwyddion Traffig a Chyfarwyddiadau Cyffredinol).

3) Rhaid cwblhau'r gwaith addasu mewnol a fanylir ar y lluniadau cymeradwy yn llawn gyda'r holl arwyddion dwyieithog wedi'u gosod cyn i'r datblygiad gael ei ddefnyddio. Rhaid cynnal arwyddion wedi'u gosod am byth.

4) Ni chaniateir gatiau o fewn 25m i ffordd gerbydau'r gefnffordd, ni ddylai unrhyw giât a osodwyd agor tuag at y gefnffordd.

Mae'r isod yn wybodaeth y mae'n rhaid i'r datblygwr fod yn ymwybodol ohoni: i. Y gwaith priffyrdd sy'n ofynnol, o fewn y briffordd gyhoeddus, i hwyluso'r datblygiad arfaethedig yn ddarostyngedig i gytundeb Adran 278 y mae'n rhaid ei selio cyn

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 15/06/2026
ADRODDIAD PENNAETH ADRAN CYNORTHWYOL	

dechrau unrhyw waith ar y safle. Fel isafswm, rhaid i'r pecyn/cytundeb dylunio fanylu yn ddigonol ar y gofyniad a restrir isod [Gellir cael manylion proses cytundeb Adran 278, ffioedd ac amserlenni trwy ofyn am wybodaeth berthnasol drwy'r cyfeiriad e-bost streetworks@nmwtra.org.uk]: a. Manylion dylunio mynediad o fanyleb y Llawlyfr Dylunio ar gyfer Ffyrdd a Phontydd (DMRB); b. Manylion dylunio gwaith addasu sy'n ofynnol i ddodrefn stryd fel arwyddion, colofnau golau, pileri bwydo, asedau safleoedd bysiau, meinciau, biniau gwastraff, ffensys, ac ati; c. Manylion dylunio'r newidiadau sy'n ofynnol i ddraenio dŵr wyneb priffyrdd cyhoeddus i sicrhau bod y cynllun a gwblheir yn cydymffurfio â'r holl ofynion dylunio perthnasol (dim gyliau mewn ardal mynediad ceg newydd ac ati); d. Gwaith ailwynebu ar y briffordd gyhoeddus; e. Newidiadau i gyrbiau ac ymylon; f. Gwaith marciau ffyrdd ac arwyddion traffig; ii. Dylai'r ymgeisydd nodi nad yw caniatâd cynllunio yn golygu caniatâd o dan y Ddeddf Priffyrdd i amryfal weithgareddau a all fod yn gysylltiedig gyda'r datblygiad, h.y. y defnydd o'r briffordd/troedffordd i: er enghraifft; adael deunyddiau, adael sgipiau, codi sgaffaldiau, unrhyw gloddio yn y briffordd neu ddarparu rheolaeth traffig. Bydd angen caniatâd ar wahân gan yr Awdurdod Priffyrdd ar gyfer gweithgareddau o'r fath a dylech gysylltu â'r adran Gwaith Stryd ar streetworks@nmwtra.org.uk a'r Awdurdod Lleol perthnasol i gael rhagor o wybodaeth. iii. Mae'n drosedd caniatáu i fwd, cerrig, pridd, sbwriel neu ddeunydd arall syrthio, cael ei gario neu ei olchi ar briffordd. Rhaid i'r ymgeisydd sicrhau bod mesurau ataliol cadarnhaol yn cael eu darparu o fewn cwrtil y safle/eiddo ac mae'n gyfrifol am wneud trefniadau ar gyfer draenio dŵr wyneb i gael ei gludo a'i waredu ar wahân fel nad yw'n gollwng o'r briffordd neu ar y briffordd. Bydd y mesurau hyn yn cael eu cynnal yn briodol ar ôl hynny. Gall methiant ynglŷn â'r uchod arwain at yr Awdurdod Priffyrdd yn cyflwyno hysbysiad cyfreithiol. iv. Bydd unrhyw drefniadau rheoli traffig dros dro fydd eu hangen mewn cysylltiad â'r cais hwn yn unol â Phennod 8 o'r Canllaw Arwyddion Traffig a Deddf Ffyrdd Newydd a Gwaith Stryd 1991, gyda'r holl arwyddion yn ddwyieithog (Cymraeg uwchben y Saesneg), a byddant yn cael eu cymeradwyo gan yr awdurdod priffyrdd. I gael rhagor o wybodaeth, cysylltwch â streetworks@nmwtra.org.uk a'r Awdurdod Lleol perthnasol i gael rhagor o wybodaeth. v. Noder: mae astudiaeth pen desg yn awgrymu bod arwyddion gwerysilla a physt cysylltiedig wedi'u lleoli o fewn yr ymyl, os yw'r rhain wedi'u lleoli y tu allan i'r datblygiad neu o fewn ymyl y briffordd gyhoeddus (priffordd fabwysiedig) rhaid i'r perchennog gael gwared ar yr holl elfennau ar unwaith.

Mae'r amodau uchod wedi'u cynnwys i gynnal diogelwch a llif rhydd traffig cefnffyrdd. Gallwn gadarnhau bod ein cyfarwyddyd yn seiliedig ar y wybodaeth y manylir arni yn y "Nodyn Technegol Trafnidiaeth" dyddiedig "Rhagfyr 2023 Diwygiad P01", sy'n nodi 25

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 15/06/2026
ADRODDIAD PENNAETH ADRAN CYNORTHWYOL	

o garafanau teithiol a 10 pabell i gyd.

Ymgynghoriad Cyhoeddus: Rhoddwyd rhybudd ar y safle a gwybyddwyd trigolion cyfagos. Ni dderbyniwyd ymateb i'r ymgynghoriad

5. Asesiad o'r ystyriaethau cynllunio perthnasol:

Egwyddor y datblygiad

- 5.1 Gan mai safle ar gyfer carafanau teithiol sydd yma rhaid ystyried y cais dan Bolisi TWR 5 o Gynllun Datblygu Lleol ar y Cyd Gwynedd a Môn (CDLI) sy'n gosod cyfres o feini prawf ar gyfer caniatáu datblygiadau o'r fath. Nodir er fod yna safle ardystiedig yn bodoli ar y safle, nid yw hyn gyfystyr a chaniatâd cynllunio, ac oherwydd bod y bwriad yma yn mynd y tu hwnt i ofynion y dystysgrif ar y safle, mae'r holl ddatblygiad angen caniatâd cynllunio ac yn destun y cais gerbron.
- 5.2 Mae maen prawf 1 polisi TWR 5 yn datgan y dylai unrhyw ddatblygiad carafanau teithiol newydd fod o ansawdd uchel o ran dyluniad, gosodiad ac edrychiad a hefyd dylai fod wedi'i guddio'n dda gan nodweddion presennol y dirwedd a / neu mewn lle gellir cydweddu'r unedau teithiol yn hawdd i'r dirwedd mewn modd nad yw'n peri niwed sylweddol i'w hansawdd weledol.
- 5.3 Byddai'r bwriad arfaethedig wedi ei leoli mewn cae gwastad sydd â choed aeddfed ar y terfynau ac felly'n guddiedig o leoliadau cyhoeddus. Mae'r bwriad yn cynnwys cadw'r gwrych presennol o fewn y safle ac yn atgyfnerthu'r sgrinio drwy gynnig plannu gwrych newydd brodorol o amgylch y safle i wahanu'r cae carafanau o'r cae ehangach. Bydd hefyd dŵl blodau gwyllt wedi'i reoli y tu ôl i'r gwrych yng ngweddill y cae. Nid yw'r safle o fewn Ardal Tirwedd Arbennig a ni chredir y byddai'r datblygiad yn achosi niwed arwyddocaol i ansawdd y dirwedd. Mae'r bwriad wedi ei ddylunio i gwrdd â gofynion trwyddedu o safbwynt gofod a chyfleusterau ac felly fe dderbynnir fod y datblygiad yn un safonol.
- 5.4 Mae polisi PCYFF 4 y CDLI, hefyd yn gofyn fod pob cynnig yn integreiddio gyda'r hyn sydd o'i gwmpas ac yn annog gwrthod cynigion na fyddant yn dangos sut roddwyd ystyriaeth i faterion tirwedd o'r cychwyn fel rhan o'r cynnig dylunio. Nodir fod yna safle ar gyfer 5 carafán a 10 pabell yno yn bresennol sy'n Ardystiedig gan 'Camping and Caravanning Club'. Serch hynny, mae'r safle hwn yn cael ei asesu fel safle o'r newydd. Credir bod y dewis o leoliad a'r tirlunio ychwanegol a gynhigir yn cwrdd gydag amcanion y polisi hwn yn ogystal.
- 5.5 Mae ail faen prawf Polisi TWR 5 yn gofyn osgoi gormodedd o leiniau caled. Mae'r arwynebau caled a gynigiwyd ar gyfer y lleiniau carafanau bellach wedi'u tynnu, ac mae'r trac o amgylch y safle wedi'i ddiwygio i fod yn arwyneb athraidd sy'n caniatáu i'r gwair dyfu drwyddo (cellular grass reinforcement). Bydd hyn yn sicrhau bod y safle yn parhau i ymddangos yn amaethyddol yn ystod misoedd y gaeaf. Gan na ddangosir lleiniau caled, credir y byddai'n addas i osod amod bod unrhyw leiniau caled yn cael ei gyfyngu i leiniau'r carafanau yn unig, a bod angen cytuno ar eu gorffeniad.
- 5.6 Mae'r trydydd maen prawf yn gofyn sicrhau mai unedau teithiol yn unig fyddai'n defnyddio'r safle – fe ellir rheoli hynny drwy amod cynllunio priodol.
- 5.7 Mae'r pedwerydd maen prawf yn gofyn sicrhau bod unrhyw gyfleusterau atodol mewn adeilad presennol neu fel estyniad i gyfleuster presennol os yn bosib, neu os ddim, eu bod yn gymesur â graddfa'r datblygiad. Nodir fod yna adeilad cyfleusterau toiledau a chawodydd ar y safle yn

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 15/06/2026
ADRODDIAD PENNAETH ADRAN CYNORTHWYOL	

bresennol ac mae'r bwriad yn ymwneud a dymchwel yr adeilad hynny a gosod adeilad cyfleusterau modiwlaidd o safon uwch yn ei le. Mae hon yn uned symudol fydd yn cael ei chludo i safle'r carafannau, ond bydd yn aros yn ei le yn ystod y tymor caeedig (closed season). Byddai gan yr adeilad arwynebedd llawr cymedrol o 36m² ac mae'n darparu'r gofynion sylfaenol o ran cyfleusterau yn unol â gofynion trwydded safle ar gyfer datblygiad carafanau o'r maint a gynigir fel rhan o'r cynigion hyn. Ystyrir fod y cyfleusterau yn briodol ar gyfer y datblygiad dan sylw ac yn parchu'r cyd-destun safle a'i le yn y dirwedd. Mae'r bwriad felly yn bodloni maen prawf 4 TWR 5 yn ogystal â pholisi PCYFF 3 y CDLI.

- 5.8 Yn bumed, mae'r polisi'n gofyn bod y safle'n agos at y prif rwydwaith ffyrdd ac y gellir darparu mynediad digonol heb amharu'n ormodol ar nodweddion y dirwedd - fe drafodir materion priffyrdd ymhellach isod, ond yn y bôn, ystyrir fod y bwriad yn dderbyniol o ran y maen prawf yma.
- 5.9 Mae'r chweched maen prawf yn gofyn sicrhau bod meddiannaeth wedi ei gyfyngu i ddefnydd gwyliau yn unig - fe ellid sicrhau hynny drwy amod cynllunio priodol.
- 5.10 Mae'r seithfed, a'r olaf o'r meini prawf, yn gofyn sicrhau bod y safle'n cael ei ddefnyddio at ddibenion teithiol yn unig a bod yr unedau'n cael eu tynnu o'r safle pan nad ydynt yn cael eu defnyddio – mae hyn eto yn fater o osod amod cynllunio priodol.
- 5.11 Ar y cyfan felly credir fod y cynnig yn cwrdd gyda'r meini prawf a osodir gan Bolisi TWR 5 a gofynion polisi PCYFF 3 y CDLI.
- 5.12 Fe nodwyd fod pryderon am effaith gronnus wedi ei godi yn y Pwyllgorau diweddar. Ni ystyrir yr ardal dan sylw yn esiampl o leoliad sydd o dan bwysau aruthrol o ran datblygiadau twristiaeth o'r fath. Yn wahanol i bolisi TWR 3 sy'n ymwneud a safleoedd carafanau sefydlog, nid yw effaith gronnus yn ystyriaeth ym meini prawf polisi TWR 5 gan mai defnydd dros dro yw'r defnydd teithiol gyda llai o effaith na strwythurau sefydlog. Fodd bynnag, mae'r meini prawf eu hunain yn ymateb i'r effaith gronnus yn yr ystyr na ddylid caniatáu safleoedd mewn mannau ymwithiol nad ydynt yn agos i'r prif rwydwaith ffyrdd. Ystyrir y safle, hyd yn oed dros fisoedd y gaeaf, wedi ei sgrinio'n dda gan nodweddion presennol y dirwedd a gyda bwriad i ychwanegu mwy o sgrin pe caniateir y cais. Fe nodir ym mharagraff 6.3.81 y polisi na ddylid caniatáu carafanau mewn lleoliadau agored ger yr arfordir nac mewn Ardaloedd o Harddwch Naturiol Eithriadol. Mae'r safle wedi ei leoli i'r ffwrdd o leoliad arfordirol agored ac nid oes unrhyw ddynodiad tirwedd i'r cyffiniau.

Mwynderau cyffredinol a phreswyl

- 5.13 Mae mynediad y safle wedi'i leoli'n uniongyrchol oddi ar Gefnffordd yr A487, gyferbyn â Gwaith Llechi Inigo Jones. Mae'r eiddo agosaf tua 250m i ffwrdd, ar draws caeau o'r safle carafannau presennol. Mae'r golygfeydd o'r briffordd gyhoeddus yn gyfyngedig, ac nid yw'r safle yn amlwg mewn prif olygfeydd, oherwydd y gwahaniaeth mewn lefelau a'r gwaith tirlunio helaeth presennol a blannwyd fel rhan o welliannau i'r A487. Yn ogystal, mae'r safle wedi'i sgrinio'n effeithiol gan goed presennol a chlawdd ar hyd yr ymylon gogleddol a dwyreiniol. Ar sail y pellter a natur guddiedig y safle, ni ystyrir y byddai'r bwriad yn cael effaith andwyol sylweddol ar unrhyw drigolion cyfagos. Ystyrir fod y bwriad yn dderbyniol o agwedd Polisi PCYFF 2 y CDLI sy'n ymwneud ag amddiffyn mwynderau defnyddwyr tir cyfagos.

Materion trafndiaeth a mynediad

- 5.14 Mae'r safle'n ddibynnol ar fynediad uniongyrchol oddi ar Gefnffordd yr A487. Fel rhan o'r cynnig, bwriedir cynnal gwaith gwella i'r gyffordd er mwyn galluogi dau gerbyd i basio ei gilydd wrth ymuno â'r gefnffordd neu ei gadael. Cynigir hefyd arwyddion i rybuddio defnyddwyr y

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 15/06/2026
ADRODDIAD PENNAETH ADRAN CYNORTHWYOL	

ffordd o bresenoldeb y gyffordd a'r terfyn cyflymder. Bydd hyn yn hwyluso llif traffig rhydd i'r gefnffordd. Yn ogystal, cynigir arwydd i rybuddio defnyddwyr cerbydau y gallai cerddwyr fod yn bresennol, gyda'r nod o ddiogelu cerddwyr sy'n defnyddio'r Hawl Dramwy Gyhoeddus.

- 5.15 Derbyniwyd sylwadau gan yr Uned Briffyrdd y dylid ymgynghori gydag Uned Cefnffyrdd Llywodraeth Cymru am sylwadau ar faterion trafndiaeth.
- 5.16 Yn wreiddiol derbyniwyd gwrthwynebiad gan Uned Cefnffyrdd llywodraeth Cymru gan fod gwybodaeth annigonol ar y cais. Roedd pryder fod y cyffordd bresennol yn culhau i oddeutu 3-4m o fewn 7m o'r Gefnffordd. Gallai hyn arwain at sefyllfa lle mae cerbydau sy'n dymuno troi oddi ar yr A487 i mewn i'r safle gwersylla a charafanau yn gorfod stopio'n gyfan gwbl ar y gefnffordd tra bo carafán arall yn gadael y safle, a allai o bosibl arwain at wrthdrawiadau cerbydau ar y gefnffordd. Gofynnwyd felly am wybodaeth ychwanegol.
- 5.17 Yn ystod cyfnod y cais mae sawl gohebiaeth wedi bod rhwng yr Awdurdod Cynllunio, yr ymgeisydd a'r Uned Cefnffyrdd Llywodraeth Cymru, ac mae cynlluniau ychwanegol yn ogystal g adroddiadau wedi eu derbyn er mwyn goresgyn eu pryderon.
- 5.18 Fel rhan o'r cais cynllunio, mae Llywodraeth Cymru (LIC), sef Asiantaeth Cefnffyrdd Gogledd a Chanolbarth Cymru (NMWTRA), wedi gofyn am ddarparu asesiad o'r gwaith gwella a gynigir i'r gyffordd rhwng safle'r datblygiad a'r A487, er mwyn asesu ei gydymffurfiaid â safonau DMRB CD 123 a safonau priffyrdd perthnasol eraill. Mae'r gofyniad hwn yn deillio o'r cynnydd mewn llifoedd traffig a nodwyd o ganlyniad i'r datblygiad arfaethedig. Derbyniwyd Nodyn Technegol Trafndiaeth (Transport Technical Note) dyddiedig Rhagfyr 2023 diwygiad P01).
- 5.19 Nodir yn sylwadau diweddaraf Uned Cefnffyrdd Llywodraeth Cymru dyddiedig 28/01/26 fod eu cyfarwyddyd yn seiliedig ar y wybodaeth a gyflwynwyd yn y ddogfen "Transport Technical Note" dyddiedig Rhagfyr 2023 (Diwygiad P01). Mae'r sylwadau hefyd yn nodi y dylai unrhyw ganiatâd a roddir fod yn ddarostyngedig i amodau penodol, fel yr amlinellir yn y cyngor a gyflwynwyd. Ystyrir felly gyda'r amodau priodol fod y bwriad hwn yn dderbyniol o ran diogelwch y gefnffordd.
- 5.20 Ar sail yr uchod ynghyd a'r hyn sy'n cael ei gynnig yn y cais a'r amodau cynllunio er mwyn sicrhau diogelwch ffyrdd, ystyrir felly fod y bwriad yn dderbyniol o safbwynt polisiâu TRA 2 a TRA 4 CDLL. Mae'r bwriad yn bodloni gofynion maen prawf 5 polisi TWR 5 hefyd gan ei fod yn agos i'r prif rwydwaith ffyrdd ac y gellir darparu mynediad digonol heb amharu yn andwyol ar nodweddion a chymeriad y dirwedd.

Materion bioamrywiaeth

- 5.21 Mae'r safle carafanau arfaethedig wedi ei leoli o fewn Safle Bywyd Gwyllt Llain Ffynnon, ac oddeutu 25m o Ardal Cadwraeth Arbennig (ACA) a Safle o Ddiddordeb Gwyddonol Arbennig (SoDdGA) Glynllifon, sydd wedi'i ddynodi oherwydd ei phoblogaeth o Ystlumod. Cyngor Gwynedd yw'r awdurdod cymwys o dan Reoliad Cynefinoedd 2017 ac mae ganddo ddyletswydd i ystyried unrhyw effeithiau sylweddol tebygol ar Ardaloedd Cadwraeth Arbennig ac Ardaloedd Gwarchodaeth Arbennig.
- 5.22 Yn ystod cyfnod y cais hwn mae sawl ymateb wedi ei dderbyn gan y Swyddog Bioamrywiaeth a Chyfoeth Naturiol Cymru ynglŷn â'r safleoedd gwarchodedig a'r materion ystlumod. Mae gwybodaeth pellach wedi ei dderbyn gan yr ymgeisydd er mwyn ymateb i'r pryderon ynglŷn â'r effaith ar ystlumod. Mae'r dogfennau hynny yn cynnwys:
- Datganiad Seilwaith Gwyrdd, dyddiedig 1 Mawrth 2025.

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 15/06/2026
ADRODDIAD PENNAETH ADRAN CYNORTHWYOL	

- Cynllun Gosodiad (Cynllun Bloc)
 - Manyleb Plannu – Gwrychoedd Brodorol Arfaethedig
 - Asesiad Gweithgarwch Ystlumod (BAT ACTIVITY ASSESSMENT) gan Ecoscope, dyddiedig 8 Rhagfyr 2025
 - Asesiad Effaith Ecolegol (EcIA) o dir ym Mharc Gwyliau Fferm Grafog, Groeslon, gan Ecoscope, dyddiedig 9 Rhagfyr 2025
- 5.23 Mae arolygon gan ecolegydd yr ymgeisydd wedi dangos bod Ystlumod Pedol Leiaf yn defnyddio rhan o'r clawdd presennol ar y safle fel llwybr hedfan.
- 5.24 Fel yr Awdurdod Cymwys dan Reoliadau Cadwraeth Cynefinoedd a Rhywogaethau 2017 rhaid i'r Cyngor, cyn penderfynu rhoi caniatâd ar gyfer prosiect sy'n debygol o gael effaith sylweddol ar y SAC, naill ai ar ei ben ei hun neu ar y cyd â chynlluniau neu brosiectau eraill, ystyried unrhyw effeithiau sylweddol tebygol ar Ardaloedd Cadwraeth Arbennig ac Ardaloedd Gwarchodaeth Arbennig.
- 5.25 Mae'r cynnig hwn yn ceisio lliniaru'r effaith ar ystlumod drwy blannu gwrych i greu rhwystr i ollyngiad golau, yn ogystal â chreu cynefin bwydo a darparu glaswelltir cyfoethog ei rywogaethau. Gellir lleihau'r goleuo a'r gollyngiad golau drwy ddilyn y canllawiau a gynhyrchwyd gan BCT ac ILP.
- 5.26 Mae llythyr gan Cyfoeth Naturiol Cymru dyddiedig 10 Hydref 2023, yn nodi eu bod yn fodlon y gellir rheoli'r goleuo drwy amod cynllunio i sicrhau na fydd yn effeithio ar lwybrau hedfan ystlumod. Felly, yn unol â'r wybodaeth sydd wedi ei gyflwyno ynghyd ac amodau i sicrhau eu bod yn cael eu cwblhau, ni ystyrir bydd y bwriad yma yn cael effaith ychwanegol nac andwyol ar boblogaeth Ystlumod Pedol Leiaf Glynllifon, ac yn golygu sefyllfa niwtral i'r Ardal Cadwraeth Arbennig Glynllifon.
- 5.27 Derbyniwyd pryderon yn sylwadau'r Swyddog Bioamrywiaeth yn 2023 ynghylch y cynllun safle, sy'n dangos pwll ar gyfer arafu draenio (attenuation pond) yng nghornel dde-orllewinol y safle. Mae'r ardal hon yn cynnwys glaswelltir gwlyb o ddi-ddordeb ecolegol, ac felly byddai lleoli'r pwll yma'n debygol o niweidio'r cynefin presennol. O ganlyniad, argymhellir naill ai tynnu'r pwll o'r cynlluniau neu adleoli'r pwll i ochr ddwyreiniol y safle. Cyflwynwyd cynllun diwygiedig gan yr ymgeisydd yn dangos lleoliad newydd ar gyfer y Pwll (cynllun bloc dyddiedig 24/10/2023) ac mae'r cynllun hwn wedi ei gymeradwyo gan y Swyddog Bioamrywiaeth.
- 5.28 O ganlyniad i'r datblygiad hwn mae ardal o laswelltir sy'n cael ei ddefnyddio yn bresennol ar gyfer pori ceffylau yn cael ei golli. Felly mae'n bwysig fod mesurau lliniaru Bioamrywiaeth yn cael eu cynnig. Derbyniwyd Datganiad Seilwaith Gwyrdd efo'r cais hwn yn ychwanegol i'r Adroddiadau Ecolegol eraill oedd wedi eu darparu.
- 5.29 Mae'r Datganiad Seilwaith Gwyrdd hwn yn cynnig mesurau lliniaru ar gyfer y golled, gan gynnwys gwaith tirlunio sylweddol a phlannu coed. Bydd yr holl oleuadau o amgylch y safle yn cael eu cadw ar lefel isel er mwyn sicrhau nad ydynt yn cael effaith ar ystlumod, ac fe'u dylunnir yn unol â Nodyn Canllaw 8: Ystlumod a Goleuadau Artiffisial. Bydd cynllun sylfaenol o'r goleuadau hefyd yn cael ei ddarparu.
- 5.30 Er bod mesurau lliniaru wedi'u cynnig, derbyniwyd sylwadau pellach gan y Swyddog Bioamrywiaeth yn nodi bod angen gwelliannau ychwanegol i liniaru effaith y datblygiad, a

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 15/06/2026
ADRODDIAD PENNAETH ADRAN CYNORTHWYOL	

chynhigiwyd amodau pellach. Yn ddarostyngedig i'r amodau hynny, nid oes gwrthwynebiad i'r cais.

- 5.31 O sicrhau bod amodau priodol yn cael eu gosod fe gredir y bydd y datblygiad hwn yn cydymffurfio â gofynion Polisiâu PS19, AMG 5 ac AMG 6 y CDLL ynghyd a Rheoliadau Cadwraeth Cynefinoedd a Rhywogaethau 2017 (fel y'i diwygiwyd) a Pennod 6 o Polisi Cynllunio Cymru sy'n annog cynhigion i warchod, a lle bo'n briodol, gwella bioamrywiaeth yr ardal ac yn sicrhau nad oes effaith andwyol ar safleoedd wedi eu gwarchod yn rhyngwladol a sicrhau gwelliannau bioamrywiaeth a defnyddio'r dull cam wrth gam.

Materion Draenio a Llifogydd

- 5.32 Mae'r Map Llifogydd ar gyfer Cynllunio yn nodi bod y safle o fewn parth Llifogydd Dŵr Wyneb a Chyrsiau Dŵr Bach 2 a 3. Ers cyflwyno'r cais, mae Llywodraeth Cymru wedi cyhoeddi TAN 15 diwygiedig ar 31 Mawrth 2025. Teitl y TAN 15 diwygiedig yw 'Datblygu, llifogydd ac erydiad arfordirol' ac mae'n cyd-fynd â Chylchlythyr 002/2025 'Canllawiau ar Gyfarwyddyd Cynllunio Gwlad a Thref (Datblygu Ardaloedd Perygl Llifogydd) (Hysbysiad) (Cymru) 2025' a llythyr eglurhad gan Brif Gynlluniwr Cyfarwyddiaeth Gynllunio Llywodraeth Cymru.
- 5.33 Mae Adran 1 o'r TAN 15 newydd yn nodi "Mae'r ddogfen hon yn disodli Nodyn Cyngor Technegol 14, a gyhoeddwyd ym 1998 a Nodyn Cyngor Technegol 15, a gyhoeddwyd yn 2004. Ni ddylai Cynlluniau Datblygu a phenderfyniadau cynllunio gyfeirio at y dogfennau hynny mwyach."
- 5.34 Fodd bynnag, mae'r llythyr eglurhad yn nodi "...gall cyhoeddi canllawiau newydd gael effeithiau ar brosesu ceisiadau cynllunio felly bydd cyfnod pontio ar gyfer gweithredu'r TAN. Bydd ceisiadau cynllunio a gyflwynwyd a'u cofrestru cyn cyhoeddi'r TAN newydd yn parhau i gael eu hasesu yn erbyn y fersiwn flaenorol..." Felly, y canllawiau swyddogol gan Lywodraeth Cymru yw ar gyfer ceisiadau cynllunio a gyflwynwyd a'u cofrestru cyn 31 Mawrth 2025 yw ar gyfer asesu risg llifogydd i'w wneud ar gynnwys polisi rhifyn 1af TAN 15 a gyhoeddwyd yn 2004.
- 5.35 Nodir sylwadau Cyfoeth Naturiol Cymru dyddiedig 10/10/23 fod y safle o fewn Parth A ar Fapiau Cyngor Datblygu (DAM) a geir yn Nodyn Cyngor Technegol 15: Datblygu a Risg Llifogydd (Gorffennaf 2004). Mae TAN15 yn cynghori nad yw'r prawf cyfiawnhad yn berthnasol ar gyfer datblygiad sy'n cael ei leoli ym Mharth A, ac bod gofynion dŵr wyneb yn berthnasol. Y meini prawf derbyniol yw na ddylai unrhyw gynnydd mewn llifogydd mewn mannau eraill ddigwydd o ganlyniad i'r datblygiad.
- 5.36 Derbyniwyd sylwadau gan yr Uned Draenio yn nodi oherwydd maint a natur y datblygiad y bydd angen darparu cais i'r Corff Cymeradwy SDS i'w gymeradwyo cyn dechrau'r gwaith adeiladu. Mae'n ymddangos fod y datblygwr yn bwriadu draenio'r safle mewn modd cynaliadwy ond hyd nes y gwneir cais i'r CCS nid oes sicrwydd y byddai'r cynllun y safle yn galluogi cydymffurfiaeth â'r gyfres lawn o safonau SDC cenedlaethol. Gellir gosod nodyn ar unrhyw ganiatâd a roddir yn tynnu sylw'r ymgeisydd at y gofyniad hwn.
- 5.37 Gan fod y datblygiad yn bwriadu defnyddio dull amgen i ddraenio'r brif garthffos, derbyniwyd cyngor gan Dŵr Cymru y dylai'r ymgeisydd geisio arweiniad gan Cyfoeth Naturiol Cymru, gan mai'r corff hwnnw sy'n gyfrifol am reoleiddio a chymeradwyo dulliau draenio amgen. Cydnabyddir sylwadau cychwynol Cyfoeth Naturiol Cymru na fydd y datblygiad yn cael ei wasanaethu gan y garthffos gyhoeddus, a bod y ffurflen gais a'r wybodaeth ategol yn nodi y bydd dŵr budr yn cael ei ollwng i system garthffosiaeth breifat. Mae'r ymgeisydd wedi darparu dadansoddiad addas o'r costau sy'n gysylltiedig â chysylltu â'r garthffos gyhoeddus o'i gymharu â gwaith trin preifat, ac wedi cyfiawnhau pam na fyddai cysylltu â'r brif garthffos yn opsiwn addas.

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 15/06/2026
ADRODDIAD PENNAETH ADRAN CYNORTHWYOL	

- 5.38 O dan yr amgylchiadau hyn, mae Cylchlythyr Llywodraeth Cymru 008/2018 yn cynghori y dylid rhoi ystyriaeth lawn a manwl i'r meini prawf amgylcheddol a restrir ym mharagraff 2.6 o'r cylchlythyr, er mwyn cyfiawnhau'r defnydd o system garthffosiaeth breifat. Yn gychwynnol nid oedd digon o wybodaeth wedi ei ddarparu er mwyn dangos bod yr hierarchaeth draenio wedi'i dilyn yn briodol. Nid oedd y cais yn darparu sail ddigonol ar gyfer medru cynnal asesiad o'r risgiau llygredd i'r amgylchedd dŵr a allai godi o'r datblygiad arfaethedig. O ystyried natur dymhorol y datblygiad, megis safle carafanau a gwerysyla gyda llwyth draenio sy'n amrywio, byddai tanc septig sy'n gollwng i'r ddaear yn cael ei ffafrio dros ollwng o waith trin i gwrs dŵr.
- 5.39 Mae'r ymgeisydd wedi darparu eglurhad pellach o fewn y ddogfen o'r enw 'Response Welsh Water Letter dated 27th July 2021 as regards Water Quality', sy'n cadarnhau bod opsiwn tanc septig a system suddfan dŵr (soakaway) wedi'i ystyried. Fodd bynnag, oherwydd nodweddion draenio gwael y tir, daethpwyd i'r casgliad na fyddai system suddfan dŵr yn addas ar y safle hwn.
- 5.40 Derbynnir Cyfoeth Naturiol felly fod yr ymgeisydd wedi dilyn yr hierarchaeth draenio yn briodol, a bod system ddraenio addas bellach yn cael ei chynnig. Yn sgil hyn, nid oes unrhyw bryderon pellach yn codi o ran ansawdd dŵr. Fodd bynnag, dylid nodi y bydd angen i'r ymgeisydd sicrhau caniatâd ar wahân gan Cyfoeth Naturiol Cymru (CNC) ar gyfer gollwng dŵr budr i'r cwrs dŵr. Mae'r manylion wedi eu nodi yn eu sylwadau ac gellir gosod Nodyn ar unrhyw ganiatâd a roddir er mwyn tynnu sylw'r ymgeisydd at y gofynion.
- 5.41 Ar sail yr uchod ystyrir fod y bwriad yn dderbyniol a'i fod yn cydymffurfio gyda gofynion polisi PS6 o'r CDLI ynghyd a Nodyn Cyngor Technegol 15: Datblygu a Pherygl Llifogydd (2004).

Materion cynaliadwyedd

- 5.42 Mae polisi PS 5 (Datblygiadau Cynaliadwy) yn cefnogi datblygiadau sy'n gyson ag egwyddorion datblygu cynaliadwy, a ble'n briodol, dylai datblygiadau: "Lleihau'r angen i deithio gyda thrafnidiaeth breifat ac annog cyfleoedd i bob defnyddiwr deithio yn ôl y gofyn mor aml â phosib drwy ddefnyddio dulliau amgen, gan roi pwyslais arbennig ar gerdded, beicio a defnyddio cludiant cyhoeddus yn unol â Pholisi Strategol PS 4" (Pwynt bwled 12, Polisi PS 5)". Ategir hyn gan bwynt bwled 4 polisi PS 14 (Yr Economi Ymwelwyr).
- 5.43 Ystyrir bod polisiâu'r CDLL yn gyson gyda pholisiâu cynllunio cenedlaethol o safbwynt sut mae'n ymdrin gydag egwyddorion datblygiad cynaliadwy.
- 5.44 Er y cydnabyddir y byddai defnyddwyr yr unedau teithiol yn defnyddio cerbydau preifat i gyrraedd y safle (oherwydd yr angen i dynnu carafán) mae gwahanol opsiynau ar gael ar gyfer defnyddio dulliau amgen o deithio unwaith byddent wedi cyrraedd y safle gan gynnwys beicio, trafndiaeth gyhoeddus ac ar droed.
- 5.45 Mae'r safle wedi'i leoli mewn safle ffafriol iawn o ran cynaliadwyedd, gan fod mynediad uniongyrchol oddi ar Gefnffordd yr A487. Yn ogystal, mae'r safle mewn lleoliad da ar gyfer teithio cynaliadwy i ac o nifer o atyniadau pwysig; er enghraifft, mae Caernarfon yn hawdd ei gyrraedd ar fws ac yn cynnig amrywiaeth eang o weithgareddau, atyniadau, llefydd bwyta a mannau o ddiddordeb i ymwelwyr. Nodir y Datganiad Cynllunio (dyddiedig Mehefin 2023) bod llwybr troed cyhoeddus yn cysylltu safle'r cais â Groeslon, gyda mynediad i safleoedd bysiau o fewn pellter cerdded o tua 15 i 20 munud. Yng nghyd-destun yr holl ystyriaethau materol cynllunio perthnasol, ystyrir bod lleoliad y safle yn gynaliadwy ac yn dderbyniol ar sail gofynion polisiâu PS4, PS5 a PS14 o'r CDLL ynghyd â chydymffurfio a'r cyngor a gynhwysir yn NCT 18 a PCC.

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 15/06/2026
ADRODDIAD PENNAETH ADRAN CYNORTHWYOL	

Materion Ieithyddol

- 5.46 Yn unol â Deddf Cynllunio (Cymru) 2015 mae'n ddyletswydd wrth wneud penderfyniad ar gais cynllunio i roi ystyriaeth i'r iaith Gymraeg, lle mae'n berthnasol. Ategir hyn ymhellach gan bara 3.28 o Bolisi Cynllunio Cymru (Argraffiad 11, 2019) ynghyd a Nodyn Cyngor Technegol 20. Mae'r Canllaw Cynllunio Atodol (CCA) 'Cynnal a Chreu Cymunedau Nodedig a Chynaliadwy' (mabwysiedig Gorffennaf 2019) yn rhoi arweiniad pellach ar sut y disgwylir i ystyriaethau i'r iaith Gymraeg fod yn cael eu hymgorffori ym mhob datblygiad perthnasol. Nid yw'r bwriad arfaethedig yn cyrraedd y trothwyon ar gyfer cyflwyno Datganiad Iaith Gymraeg neu Adroddiad ar Asesiad Effaith Iaith Gymraeg fodd bynnag mae'r arweiniad a gynhwysir o fewn Atodiad 5 yn nodi y dylai pob datblygiad manwerthu, masnachol neu ddiwydiannol ble nad oes angen cyflwyno Datganiad/Asesiad iaith Gymraeg ddangos sut fo ystyriaeth wedi ei roi i'r iaith.
- 5.47 Fe gyflwynwyd dogfen i gefnogi'r cais yn egluro pa ystyriaeth a roddwyd i'r iaith Gymraeg wrth lunio'r cynllun gan nodi'r pwyntiau canlynol:
- Bydd defnydd y safle carafanau ar gyfer dibenion gwyliau yn unig; bydd ymwelwyr yn aros am gyfnodau cymharol fyr yn unig.
 - Bydd y datblygiad arfaethedig yn cyfrannu'n uniongyrchol ac yn anuniongyrchol at gynnal a chryfhau'r economi leol drwy ddarparu cyfleoedd cyflogaeth a gwariant yn yr economi leol. Bydd y cynnig yn golygu buddsoddiad o tua £100,000 yn natblygiad y safle carafanau arfaethedig. Defnyddir cadwyni cyflenwi lleol lle bo'n bosibl, ac fe ragwelir y bydd pob contractwr yn lleol.
 - Mae'r ymgeiswyr yn byw yn yr eiddo ac ar hyn o bryd yn gweithredu'r Safle Carafanau a Gwersylla Ardystiedig presennol yn rhan-amser, tra bod y ddau mewn cyflogaeth llawn amser mewn manau eraill. Rhagwelir, ar sail geidwadol, y bydd datblygu'r safle carafanau yn galluogi un, ac o bosibl y ddau, i weithio'n llawn amser yn rhedeg y safle.
 - Mae'r safle o fewn pellter cerdded i Groeslon, sydd wedi ei ddynodi'n bentref lleol o dan Gynllun Datblygu Lleol ar y Cyd Ynys Môn a Gwynedd. Bydd ymwelwyr â'r safle carafanau yn gallu defnyddio'r cyfleusterau sydd ar gael yn Groeslon, gan gynnwys y caffi/siop (Caffi a Siop Fferm Gerlan) a'r dafarn. Bydd hyn yn cyfrannu at gynnal a gwella'r cyfleusterau hyn er budd ymwelwyr a'r gymuned leol.
 - Mae'r safle carafannau arfaethedig yn agos at nifer o atyniadau twristiaeth, yn arbennig Gwaith Llechi Inigo Jones. Bydd darpariaeth capasiti ychwanegol yn cyfrannu at gynnal a gwella'r atyniadau hyn, gyda manteision economaidd cysylltiedig. Bydd rhestr o atyniadau twristiaeth yn yr ardal yn cael ei darparu i ymwelwyr y safle.
 - Bydd mesurau lliniaru cadarnhaol yn rhan o'r cynigion, sef cadw a hyrwyddo'r enw Cymraeg presennol (Grafog). Darperir arwyddion dwyieithog ar draws y safle carafanau, a bydd y wybodaeth a roddir i ymwelwyr yn cynnwys manylion am hanes a diwylliant yr ardal.
- 5.48 Credir bod gwybodaeth ddigonol wedi ei gyflwyno i gwrdd â gofynion polisi PS 1 a'r CCA o safbwynt dangos bod ystyriaeth briodol wedi ei wneud o'r Iaith Gymraeg wrth lunio'r cynllun hwn.

PWYLLGOR CYNLLUNIO	DYDDIAD: 15/06/2026
ADRODDIAD PENNAETH ADRAN CYNORTHWYOL	

6. Casgliadau:

- 6.1 O ystyried yr asesiad uchod ac wedi ystyried yr holl faterion cynllunio perthnasol gan gynnwys polisiau a chanllawiau lleol a chenedlaethol yn ogystal â sylwadau a dderbyniwyd, credir fod y bwriad yn dderbyniol ar sail y materion fel y nodir yn yr adroddiad ac na fyddai'n cael effaith niweidiol sylweddol ar y dirwedd, mwynderau'r gymdogaeth leol, bioamrywiaeth, Iaith na diogelwch ffyrdd.

7. Argymhelliad:

- 7.1 Caniatáu gydag amodau

1. Amser
2. Yn unol â'r cynlluniau diwygiedig.
3. Cyfyngu nifer o unedau teithiol i 25 carafán a 10 pabell yn unig.
4. Defnydd gwyliau yn unig a chadw cofrestr.
5. Tymor gwyliau'r unedau teithiol - 1af Mawrth i 31 Hydref
6. Dim storio carafanau teithiol ar y safle.
7. Amodau Cefnffyrdd
8. Amod goleuo Cyfoeth Naturiol
9. Amodau Bioamrywiaeth
10. Oriau gwaith adeiladu
11. Enw Cymraeg
12. Arwyddion Cymraeg
13. Amod llawr caled
14. Amod Llwybrau

Nodiadau:

Nodyn llythyr CNC

Nodyn SUDS

Nodyn Trwyddedu